

**Explication des signes:**

Premier chiffre = numérotation pour la session

Deuxième chiffre = numéro de contrôle de l'objet

- N traité par le Conseil national  
 E traité par le Conseil des Etats  
 n priorité au Conseil national  
 é priorité au Conseil des Etats  
 U urgent  
 \* nouveaux objets  
 × liquidé

**Résumé des délibérations  
de l'Assemblée fédérale****Session spéciale d'août 1992**(5<sup>e</sup> session de la 44<sup>e</sup> législature)

Du lundi 24 août au jeudi 3 septembre 1992

*Séances du Conseil national:* 24, 25, 26 (II), 27 (II), 28, 31 août, 1<sup>er</sup> (II), 2 (II) et 3 septembre 1992 (13 séances)*Séances du Conseil des Etats:* 24, 25, 26, 27 et 28 août 1992 (5 séances)**Session d'automne 1992**(6<sup>e</sup> session de la 44<sup>e</sup> législature)

Du lundi 21 septembre au vendredi 9 octobre 1992

*Séances du Conseil national:* 21, 22, 23 (II), 24, 28, 29, 30 (II) septembre, 1<sup>er</sup>, 5, 6, 7 (II), 8 (II) et 9 octobre 1992 (17 séances)*Séances du Conseil des Etats:* 21, 22, 23, 24, 28, 29, 30 septembre, 1<sup>er</sup>, 5, 6, 7, 8 et 9 octobre 1992 (13 séances)*Séance de l'Assemblée fédérale* (Chambres réunies): 7 octobre 1992**Aperçu général****Divers**

1. Elections aux conseils législatifs
  - a. Conseil national. Vérification des pouvoirs
  - b. Conseil des Etats. Communications des cantons
- × 2. Conseil national. Remplacements dans des commissions permanentes
- × 3. Conseil des Etats. Remplacements dans des commissions permanentes
- × 4. Tribunal fédéral. Election d'un juge
- × 5/92.013 *én*  
Délégation auprès du Conseil de l'Europe. Rapport
- × 6/92.077 *né*  
Formulation non sexiste des textes législatifs

**Initiatives***a. Initiatives des cantons*

- 7.(11758) *n*  
Berne. Médicaments. Législation
- 8/88.208 *n*  
Soleure. Abandon du projet de centrale nucléaire de Graben
- 9/89.204 *n*  
Genève. Répression des manifestations xénophobes, raciales et antisémites
- 10/90.200 *é*  
Genève. Contrats-cadres cantonaux entre associations de locataires et bailleurs
- E 11/90.203 *é*  
Valais. Responsabilité civile illimitée des exploitants d'installations hydro-électriques

- N 12/91.300 *n*  
Tessin. Loi sur les armes et les munitions
- 13/91.303 *n*  
Uri. Protection contre les atteintes du trafic de transit
- 14/91.304 *n*  
Bâle-Ville. Libre passage dans le cadre de la prévoyance professionnelle
- 15/91.306 *é*  
Berne. Nouvelle ligne CFF Mattstetten-Rothrist (tracé cantonal)
- E 16/91.309 *é*  
Lucerne. Politique d'asile
- E 17/91.310 *é*  
Argovie. Droit de nécessité en matière d'asile
- 18/91.311 *n*  
Argovie. Impôt fédéral direct. Complément à la loi
- 19/91.312 *é*  
Berne. Soutien de la Confédération au bilinguisme
- E 20/91.313 *é*  
Berne. Encouragement de l'agriculture biologique
- 21/92.300 *é*  
Valais. Coordination et accélération des procédures d'autorisation de projets
- \* 22/92.301 *é*  
Lucerne. Création d'une loi sur le crédit à la consommation
- \* 23/92.302 *é*  
Bâle-Ville. Inscription dans la constitution fédérale d'un droit fondamental au minimum vital
- \* 24/92.303 *é*  
Thurgovie. Contre l'abus du droit d'asile
- \* 25/92.304 *é*  
Valais. Amnistie fiscale
- \* 26/92.305 *é*  
Fribourg. Subventions en faveur des cantons bilingues

## b. Initiatives parlementaires

## Conseil national

27/89.227 n

1<sup>er</sup> août. Fête nationale fériée (Ruf)

28/89.232 n

Accès à la propriété locative et fonds de la prévoyance professionnelle (Spoerry)

29/89.241 n

Politique économique extérieure. Participation du Parlement, transparence et formation de l'opinion publique (Zbinden Hans)

NE 30/89.243 n

Commission de gestion. Constitution d'une délégation (Commission 89.006)

31/89.247 n

Responsabilité du fait du produit (Neukomm)

32/89.249 n

Egalité des salaires masculins et féminins. Fardeau de la preuve (Nabholz)

NE 33/90.228 n

Réforme du Parlement (Petitpierre)

34/90.240 n

Egalité des salaires (Hafner Ursula)

35/90.245 n

La Suisse et la construction de l'Europe (Sager)

× 36/90.246 n

La Suisse et la construction de l'Europe (Caccia)

37/90.247 n

La Suisse et la construction de l'Europe (Petitpierre)

N 38/90.254 n

Vote électronique au Conseil national (Bureau)

39/90.257 n

Acquisition de la nationalité suisse. Conditions de résidence (Ducret)

40/90.260 n

Déclaration de force obligatoire des contrats-cadres et autres mesures paritaires dans le domaine du logement (Guinand)

41/90.262 n

Ouverture de négociations en vue de l'adhésion à la Communauté européenne (Jaeger)

42/90.266 n

Maintien du secret. Haute surveillance du Parlement (Commission 90.022 du Conseil national)

N 43/90.268 n

Loi sur le Contrôle fédéral des finances. Révision de l'art. 15 (Züger)

44/90.271 n

Statut des fonctionnaires hors-classe (Allenspach)

45/90.273 n

Procédure CEP. Protection juridique des intéressés (Bonny)

46/91.405 n

Gestion appropriée du Fonds de l'assurance-chômage (Allenspach)

47/91.406 n

Commerce d'armes. Contrôle fédéral (Borel)

48/91.410 n

Initiatives populaires. Dispositions rétroactives (Zwingli)

49/91.411 n

Prestations familiales (Fankhauser)

50/91.413 n

Nouvel article 8<sup>bis</sup> de la constitution fédérale. Relations avec l'étranger (Minorité de la Commission des affaires étrangères du Conseil national)

51/91.416 n

Imposition des filiales et des succursales (Carobbio)

× 52/91.418 n

CO art. 331a et 331b. Révision (Cavadini)

53/91.419 n

Ratification de la Charte sociale européenne (Groupe socialiste)

54/91.420 n

Vente par correspondance. Méthodes de publicité douteuses (Reimann Maximilian)

55/91.421 n

Pour une égalité de traitement fiscal entre le locataire et le propriétaire (Aguet)

56/91.423 n

Droit de préemption des locataires (Rechsteiner)

57/91.425 n

Assurer l'avenir des gens du voyage suisses (Commission de la sécurité sociale et de la santé publique du Conseil national)

58/91.427 n

Logements à loyer modéré. Financement au moyen des fonds du 2<sup>e</sup> pilier (Carobbio)

59/91.429 n

Egalité des sexes et partenariat (Baerlocher)

60/91.431 n

Réorienter le rôle du Conseil des Etats (Spielmann)

61/91.432 n

Information automatique des ayants droit aux prestations complémentaires (Zisyadis)

62/91.433 n

Politique des droits de l'homme. Loi (Bäumlin)

63/91.434 n

Elections au Conseil national. Mesures contre l'éparpillement des listes (Spoerry)

64/92.400 n

Règles applicables aux droits populaires (Rebeaud)

65/92.401 n

Loi sur les stupéfiants. Révision de l'art. 19a, ch. 1<sup>er</sup> (Tschäppät Alexander)

66/92.402 n

Bâtiment du Parlement. Agrandissement (Commissions 90.228)

67/92.404 n

Droit de vote et d'éligibilité des étrangers (Zisyadis)

68/92.407 n

Mesures de substitution à la Lex Friedrich dans le cadre de l'intégration européenne (Herczog)

69/92.408 n

Baisse des loyers excessifs (de Dardel)

70/92.409 n

Article constitutionnel sur la concurrence (Jaeger)

71/92.410 n

Nombre de signatures requis pour les référendums (Rychen)

72/92.411 n

Nombre de signatures requis pour les initiatives populaires (Seiler Hanspeter)

73/92.412 n

Egalité de salaire entre hommes et femmes dans le contrat de travail (Sandoz)

74/92.413 n

Révision de l'art. 75 de la constitution (Sieber)

75/92.414 n

Remboursement de l'impôt anticipé. Bonification des intérêts (Reimann Maximilian)

76/92.415 n

Droit de garde commun des enfants (David)

77/92.418 n

Forme du testament olographe (Guinand)

78/92.419 n

Question posée aux électeurs sur le bulletin de vote (Sandoz)

79/92.420 *n*  
Objecteurs de conscience. Suspension de l'exécution des peines (Carobbio)

80/92.421 *n*  
Expulsion de délinquants étrangers (art. 55 CP) (Moser)

81/92.422 *n*  
Pour une Suisse libre – le peuple doit décider des négociations visant l'adhésion à la CE (Ruf)

82/92.423 *n*  
Naturalisation facilitée pour les enfants apatrides (Zisyadis)

83/92.424 *n*  
Article constitutionnel sur l'agriculture (Rychen)

84/92.426 *n*  
Droit au minimum vital (Goll)

× 85/92.427 *n*  
Nouvelle transversale alpine express (Giezendanner)

86/92.428 *n*  
Terrains à bâtir. Mesures propres à rendre le marché plus fluide (Strahm Rudolf)

87/92.430 *n*  
Création au niveau fédéral d'une assurance-maladie et accidents obligatoire (Maspoli)

88/92.431 *n*  
Institution du référendum administratif (Rechsteiner)

89/92.434 *n*  
Sites marécageux (art. 24<sup>sexies</sup> de la constitution) (Blatter)

90/92.435 *n*  
Droits de timbre (Groupe socialiste)

\* 91/92.436 *n*  
Référendum constructif (Commission des institutions politiques)

\* 92/92.437 *n*  
«L'animal, être vivant» (Loeb François)

\* 93/92.438 *n*  
Instauration du revenu minimum d'insertion (RMI) (Zisyadis)

\* 94/92.439 *n*  
Adhésion à l'ONU (Groupe socialiste)

\* 95/92.440 *n*  
Reconduction de la réduction du prix de l'abonnement demi-tarif (Bircher Silvio)

\* 96/92.441 *n*  
Stupéfiants. Révision de la loi (Groupe écologiste)

#### Conseil des Etats

E 97/85.227 *é*  
Droit des assurances sociales (Meier Josi)

98/89.235 *é*  
Accès à la propriété locative et fonds de la prévoyance professionnelle (Kündig)

EN 99/89.243 *é*  
Commission de gestion. Constitution d'une délégation (Commission 89.006)

E 100/90.229 *é*  
Réforme du Parlement (Rhinow)

101/90.231 *é*  
Réforme du Gouvernement (Rhinow)

102/90.265 *é*  
Maintien du secret. Haute surveillance du Parlement (Commission 90.022)

103/91.424 *é*  
Révision des dispositions légales sur l'immunité parlementaire (Rüesch)

104/91.430 *é*  
Nouvelle forme de société pour petites et moyennes entreprises (Kündig)

105/92.403 *é*  
Compétence fédérale de réduire les limites de vitesse sur les autoroutes (Plattner)

106/92.405 *é*  
Révision de la loi sur les banques. Haute surveillance du Parlement sur la Commission fédérale des banques (Zimmerli)

E 107/92.406 *é*  
Arrêté fédéral sur les services du Parlement. Complément (Bureau du Conseil des Etats)

E 108/92.416 *é*  
Contributions de solidarité dans l'agriculture (Commission de l'économie et des redevances du Conseil des Etats)

109/92.417 *é*  
Financement des paiements directs dans l'agriculture (Commission de l'économie et des redevances du Conseil des Etats)

110/92.425 *é*  
Pour une Suisse libre – le peuple doit décider des négociations visant l'adhésion à la CE (Mornioli)

111/92.429 *é*  
Réduction du droit de timbre et compensation (Onken)

112/92.432 *é*  
Protection des marais et des sites marécageux (Frick)

113/92.433 *é*  
Modification de l'article 24<sup>sexies</sup> de la constitution (Mornioli)

#### Objets du Conseil fédéral

× 114/92.052 *né*  
Accord sur l'Espace économique européen

NE 115/92.053 *né*  
Adhésion de la Suisse à la Communauté européenne. Rapport

× 116/92.057 *né*  
EEE. Adaptation du droit fédéral (Eurolex)

\* 117/92.064 *né*  
Budget de la Confédération pour 1993

#### Département des affaires étrangères

118/85.019 *n*  
Utilisation pacifique de l'énergie nucléaire. Accord avec l'Egypte

× 119/91.081 *n*  
Conventions du Conseil de l'Europe. 5<sup>e</sup> rapport

× 120/92.019 *n*  
Conseil de l'Europe. Rapport du Conseil fédéral

EN 121/92.020 *é*  
Navigation maritime. Loi et conventions

122/92.029 *n*  
Discrimination raciale. Convention et révision du droit pénal

× 123/92.058 *né*  
Exposition universelle spécialisée 1993 de Taejon

\* 124/92.065 *é*  
Coopération avec les Etats d'Europe centrale et orientale. Poursuite

#### Département de l'intérieur

EN 125/88.014 *é*  
Initiative des caisses-maladie

× 126/89.011 *é*  
Loi sur les denrées alimentaires

EN 127/90.021 *é*  
10<sup>e</sup> révision de l'AVS

E 128/91.019 *é*  
Constitution fédérale. Article sur les langues

E 129/91.045 *é*  
Protection de la nature et du paysage. Révision de la loi

NE 130/91.046 *n*  
Installations destinées à la formation sportive. Aide financière

- × 131/91.066 *é*  
Loi sur la statistique fédérale (LSF)
- E 132/91.070 *é*  
Pour une saine assurance-maladie. Initiative populaire
- 133/91.071 *é*  
Assurance-maladie. Révision
- 134/91.073 *n*  
Constitution fédérale. Article sur l'encouragement de la culture
- E 135/92.008 *é*  
Convention relative à la protection du Rhin. Protocole additionnel
- × 136/92.015 *é*  
Dopage. Convention du Conseil de l'Europe
- NE 137/92.022 *n*  
Bibliothèque nationale suisse. Réorganisation
- 138/92.031 *é*  
Prévention des problèmes liés au tabac et à l'alcool. Initiatives populaires
- 139/92.050 *n*  
Jour de la fête nationale férié. Initiative populaire
- E 140/92.051 *é*  
Programmes de recherche et d'éducation des Communautés européennes 1993-1996
- \* 141/92.066 *n*  
Encouragement à la propriété du logement au moyen de la prévoyance professionnelle
- × 142/92.067 *én*  
Assurance-maladie. Mesures contre l'augmentation des coûts 1993-1994. Arrêté
- \* 143/92.074 *é*  
Loi sur les EPF. Abrogation du droit en vigueur

#### Département de justice et police

- × 144/84.064 *é*  
Droit d'auteur. Loi
- 145/89.051 *n*  
Loi sur les brevets. Révision
- × 146/90.075 *é*  
Protection des marques. Loi
- 147/91.032 *n*  
CP et CPM. Infractions contre le patrimoine et faux dans les titres
- 148/91.034 *n*  
Loi sur la poursuite pour dettes et la faillite. Révision
- × 149/91.062 *é*  
Documents du Ministère public de la Confédération. Consultation
- E 150/92.004 *é*  
Canton de Glaris. Attribution de compétence au Tribunal fédéral
- E 151/92.023 *é*  
Droit international privé et procédure civile internationale. Conventions
- × 152/92.025 *é*  
Plan directeur de la protection civile
- 153/92.026 *n*  
Libre passage dans la prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité. Loi
- 154/92.033 *n*  
Extrémisme en Suisse. Rapport
- × 155/92.040 *én*  
Constitutions cantonales ZG, BS, SH, GR, TG et VD. Garantie
- \* 156/92.068 *é*  
Blanchiment, dépistage, saisie et confiscation du produit du crime. Convention
- \* 157/92.073 *én*  
Constitutions cantonales NW, FR, TG, NE, GE. Garantie

- \* 158/92.075 *é*  
Entraide judiciaire. Traité avec l'Australie
- \* /92.078 -  
Recours en grâce

#### Département militaire

- × 159/91.051 *n*  
«40 places d'armes, ça suffit». Initiative populaire
- × 160/92.009 *é*  
Plan directeur de l'armée 95
- E 161/92.028 *é*  
Ouvrages militaires (Programme des constructions 1992)
- \* 162/92.071 *é*  
Troupes de casques bleus suisses. Loi

#### Département des finances

- NE 163/90.057 *n*  
Tribunal fédéral. Projet de construction
- 164/91.079 *n*  
Régime financier. Remplacement
- × 165/92.007 *é*  
Double imposition. Convention avec la Bulgarie
- × 166/92.014 *é*  
Double imposition. Convention avec la Finlande
- × 167/92.038 *é*  
Finances fédérales. Mesures d'assainissement 1992
- 168/92.044 *n*  
Double imposition. Convention avec la Suède
- N 169/92.055 *n*  
Constructions civiles 1992
- \* 170/92.063 *én*  
Régie des alcools. Gestion et compte 1991/92
- \* 171/Ad91.050 *én*  
Budget 1992. Supplément II

#### Département de l'économie publique

- EN 172/92.010 *é*  
Loi sur l'agriculture. Modification
- N 173/92.032 *n*  
Abolition des expériences sur animaux. Initiative populaire
- × 174/92.041 *né*  
Construction et accession à la propriété de logements. Crédits-cadres
- 175/92.045 *é*  
Conférence internationale du Travail. 78<sup>e</sup> session
- E 176/92.046 *é*  
Nouvelles techniques de fabrication (CIM). Rapport
- E 177/92.049 *én*  
Détenteurs de bétail de la région de montagne. Contributions aux frais
- 178/92.054 *én*  
Aide aux chômeurs. Arrêté fédéral
- 179/92.056 *é*  
Génie génétique. Rapport
- 180/92.059 *é*  
Protection des animaux. Conventions
- × 181/92.060 *né*  
Politique économique extérieure 1992
- 182/92.061 *né*  
Tarif des douanes. Mesures 1992/I
- E 183/92.062 *én*  
Office national suisse du tourisme. Modification de l'arrêté
- × 184/92.069 *né*  
AELE - République fédérative tchèque et slovaque (RFTS). Accord
- \* 185/92.070 *é*  
Agriculture. Initiatives populaires

**Département des transports,  
des communications et de l'énergie**

- 186/87.069 *é*  
Loi sur les chemins de fer. Modification
- 187/91.048 *é*  
Loi sur la durée du travail. Modification
- N 188/91.076 *n*  
Navigation aérienne. Modification de la loi
- 189/92.012 *n*  
Redevances sur l'utilisation des routes. Prorogation et refonte
- 190/92.016 *n*  
Protection des régions alpines contre le trafic de transit. Initiative populaire
- × 191/92.017 *é*  
Trafic aérien de ligne. Accords
- E 192/92.039 *é*  
Entreprises de transport concessionnaires. Crédit de programme
- 193/92.043 *né*  
PTT. Budget 1993
- E 194/92.047 *é*  
Accords sur le transit
- E 195/92.048 *é*  
Transport combiné. Accord européen
- \* 196/92.072 *é*  
Prospection d'hydrocarbures. Aide financière
- \* 197/92.076 *én*  
CFF. Budget 1993
- \* 198/Ad91.031 *né*  
PTT. Budget 1992. Supplément II

**Interventions personnelles**

*Conseil national*

- 199/91.3178 (M)  
**Conseil des États** (Huber). Adhésion de la Suisse à l'accord européen sur les pays de premier asile
- × 200/91.3399 (M)  
**Conseil des États** (Bloetzer). Transport ferroviaire de voitures à travers le Simplon (voir motion identique CN Schmidhalter, n° 581/91.3396)
- 201/Ad90.259 (M)  
**Conseil des États** (Commission 90.055). Arrêté fédéral visant à encourager des contributions cantonales aux loyers et aux intérêts hypothécaires
- 202/91.3340 (M)  
**Conseil des États** (Lauber-Küchler). Cataclysmes. Fonds d'aide aux communes
- 203/90.885 (I)  
**Groupe démocrate-chrétien**. Sauvegarde de l'agriculture suisse
- 204/91.3353 (M)  
**Groupe démocrate-chrétien**. Nouveau régime des finances fédérales
- N 205/92.3206 (M)  
**Groupe démocrate-chrétien**. Formation de base et formation continue. Réforme du système suisse (voir motion identique CE Kündig, n° 741/92.3209)
- × 206/92.3273 (M)  
**Groupe démocrate-chrétien**. Chômage de longue durée. Aide aux chômeurs en fin de droit
- \* 207/92.3410 (M)  
**Groupe démocrate-chrétien**. Politique régionale. Programme d'action
- \* 208/92.3437 (P)  
**Groupe démocrate-chrétien**. Aide à l'Europe centrale et orientale. Critères d'attribution et autres modalités

- 209/91.3383 (M)  
**Groupe radical-démocratique**. Droit foncier. Abrogation du volet B des mesures d'urgence
- \* 210/92.3405 (I)  
**Groupe radical-démocratique**. Revitalisation de la place économique suisse
- × 211/90.668 (M)  
**Groupe écologiste**. Interdiction d'exporter du matériel de guerre
- 212/90.948 (P)  
**Groupe écologiste**. Organes dirigeants du DMF. Réorganisation
- 213/91.3145 (M)  
**Groupe écologiste**. Réforme financière écologique
- 214/91.3191 (M)  
**Groupe écologiste**. Chimie agricole. Interdiction de fabriquer et d'exporter des produits hautement toxiques et polluants
- 215/92.3245 (M)  
**Groupe écologiste**. Réduction des émissions de gaz carbonique
- × U 216/92.3383 (I)  
**Groupe écologiste**. Politique conjoncturelle et monétaire
- × 217/90.715 (M)  
**Groupe AdI/PEP**. Politique énergétique axée sur l'économie de marché
- 218/91.3186 (M)  
**Groupe AdI/PEP**. Suppression des meetings aériens militaires
- 219/91.3282 (I)  
**Groupe AdI/PEP**. Définition d'une politique européenne
- 220/92.3046 (I)  
**Groupe AdI/PEP**. Demande d'adhésion à la CE. Date envisagée
- × U 221/92.3369 (I)  
**Groupe AdI/PEP**. Mesures efficaces contre le chômage
- 222/92.3164 (I)  
**Groupe libéral**. Expérience pilote sur des drogués
- 223/92.3183 (M)  
**Groupe des Démocrates suisses et de la Ligue des Tessinois**. Révision de l'article constitutionnel sur les langues
- 224/92.3190 (M)  
**Groupe des Démocrates suisses et de la Ligue des Tessinois**. Abris de la protection civile. Utilisation à des fins inappropriées
- 225/92.3237 (M)  
**Groupe des Démocrates suisses et de la Ligue des Tessinois**. Coopération au développement bilatérale et d'inspiration écologiste
- 226/92.3282 (M)  
**Groupe des Démocrates suisses et de la Ligue des Tessinois**. Sauvegarde des droits populaires
- \* 227/92.3334 (M)  
**Groupe des Démocrates suisses et de la Ligue des Tessinois**. Réfugiés de l'ex-Yougoslavie
- 228/91.3116 (P)  
**Groupe de l'Union démocratique du centre**. Politique d'asile
- 229/92.3184 (M)  
**Groupe de l'Union démocratique du centre**. Gestion des PTT
- × 230/92.3283 (P)  
**Groupe de l'Union démocratique du centre**. Mandat de la SSR. Renforcement de la cohésion nationale
- × U 231/92.3380 (I)  
**Groupe de l'Union démocratique du centre**. Politique monétaire de la Banque nationale
- 232/90.913 (M)  
**Groupe socialiste**. Services secrets. Transparence
- 233/91.3042 (I)  
**Groupe socialiste**. Politique antidrogue tenant compte de l'évolution enregistrée à l'étranger

- 234/91.3046 (I)  
**Groupe socialiste.** Contrôle des réfugiés à la frontière. Appel à l'armée
- 235/92.3055 (I)  
**Groupe socialiste.** Risques multiples inhérents à l'énergie nucléaire
- × 236/92.3063 (M)  
**Groupe socialiste.** Pour améliorer l'assurance-chômage, sauvegarder l'emploi et promouvoir la place industrielle suisse
- 237/92.3117 (M)  
**Groupe socialiste.** Lex Friedrich. Législation de substitution
- 238/92.3166 (M)  
**Groupe socialiste.** Reconversion des emplois liés à l'armée
- 239/92.3167 (I)  
**Groupe socialiste.** Demande d'adhésion à la CE. Objectifs à négocier
- \* 240/92.3311 (I)  
**Groupe socialiste.** Situation en ex-Yougoslavie. Respect de la décision d'embargo
- × U 241/92.3370 (I)  
**Groupe socialiste.** Politique conjoncturelle et monétaire
- × U 242/92.3377 (I)  
**Groupe socialiste.** Mesures contre le chômage des femmes
- × U 243/92.3378 (I)  
**Groupe socialiste.** Chômage des jeunes
- × 244/Ad92.038 (M 1)  
**Commission des finances.** Programme d'économies supplémentaires
- × 245/Ad92.038 (M 2)  
**Commission des finances.** Protection civile. Réduction des dépenses
- × 246/Ad91.081 (P)  
**Commission de politique extérieure.** Convention du Conseil de l'Europe. Ratification
- × 247/Ad92.052 (P)  
**Commission de politique extérieure.** Représentation des femmes dans les organes et comités de l'Espace économique européen
- × 248/Ad92.032 (P)  
**Minorité de la Commission de la science, de l'éducation et de la culture.** Réglementation de l'OCDE
- 249/Ad90.017 (M)  
**Commission des pétitions et de l'examen des constitutions cantonales.** Compétence judiciaire locale des tribunaux en matière civile et commerciale
- × 250/Ad92.057-1 (M 1)  
**Commission de la sécurité sociale et de la santé publique.** Médicaments biotechnologiques. Contrôle fédéral
- × 251/Ad92.057-1 (M 2)  
**Commission de la sécurité sociale et de la santé publique.** Réglementation de la technologie génétique
- × 252/Ad92.067 (P)  
**Commission de la sécurité sociale et de la santé publique.** Caractère économique des méthodes de travail. Evaluation
- 253/Ad90.258 (P)  
**Commission de la santé publique et de l'environnement.** Ordonnance sur les emballages pour boissons. Quantités maximales de déchets
- 254/92.3041 (M)  
**Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie.** Limitations de vitesse sur les routes nationales
- \* 255/Ad91.045 (M)  
**Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie.** Révision de l'article 24<sup>sexies</sup>, 5<sup>e</sup> alinéa, de la constitution
- N 256/Ad92.057-3 (M)  
**Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie.** Programme d'encouragement des énergies renouvelables
- × 257/Ad92.057-3 (P)  
**Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie.** Imposer le programme «Energie 2000» et EEE
- × 258/Ad92.057-4 (M)  
**Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie.** Organismes génétiquement modifiés et organismes pathogènes. Réglementation
- × 259/Ad92.057-4 (M)  
**Minorité de la Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie.** Organismes dangereux pour l'environnement. Définitions
- 260/Ad92.009 (P)  
**Commission de la politique de sécurité.** Réduction de la durée de l'obligation de servir
- \* 261/Ad91.416 (P)  
**Commission de l'économie et des redevances.** Imposition des filiales et des succursales
- × 262/Ad92.057-42 (M)  
**Commission de l'économie et des redevances.** Mesures contre le dumping social
- \* 263/92.3363 (M)  
**Commission de l'économie et des redevances.** Effets régionaux de l'EEE
- N 264/Ad92.057-8 (M)  
**Commission de l'économie et des redevances.** Loi sur les cartels. Révision
- × 265/Ad92.057-8 (P)  
**Commission de l'économie et des redevances.** Loi sur les cartels et législation CEE
- 266/Ad91.434 (M)  
**Commission des institutions politiques.** Elections au Conseil national. Mesures contre l'éparpillement des listes
- 267/Ad91.434 (M)  
**Minorité de la Commission des institutions politiques.** Elections au Conseil national. Mesures contre l'éparpillement des listes
- × 268/Ad91.066 (P)  
**Commission des institutions politiques.** Loi sur la statistique fédérale. Rapport complémentaire
- 269/Ad91.423 (M)  
**Minorité de la Commission des affaires juridiques.** Encouragement de l'acquisition facilitée d'un logement par les locataires
- 270/Ad92.029 (P 1)  
**Commission des affaires juridiques.** Politique suisse à l'égard des étrangers
- 271/Ad92.029 (P 2)  
**Commission des affaires juridiques.** Commission fédérale contre le racisme
- × 272/Ad92.057-32 (P)  
**Commission du Conseil national.** Examen de l'AVS facultative
- 273/92.3224 (I)  
**Aguet.** L'unité médicale suisse au Sahara occidental est-elle paralysée?
- \* 274/92.3357 (I)  
**Aregger.** Routes nationales. Limitations de vitesse dans le canton de Lucerne
- \* 275/92.3358 (I)  
**Aregger.** Ambassade de Suisse à Berlin
- × 276/90.740 (P)  
**Aubry.** Crise du Golfe et répercussions économiques pour l'arc jurassien
- 277/90.902 (P)  
**Aubry.** Loi sur les stupéfiants. Application

- 278/91.3050 (M)  
**Aubry.** Réformes de l'armée selon les expériences de la guerre du Golfe
- × 279/92.3176 (I)  
**Aubry.** Participation de la Suisse au «Challenge solaire mondial»
- \* 280/92.3309 (I)  
**Aubry.** Bons offices de la Suisse
- \* 281/92.3310 (I)  
**Aubry.** Restitution de la «Maison Rose» (GE) à la Lettonie
- \* 282/92.3368 (I)  
**Aubry.** Hausse des taxes TV et radio et parution du magazine «Hublot»
- × 283/91.3365 (M)  
**(Baerlocher)-von Felten.** Programme d'impulsion dans l'administration fédérale. Juste partage des tâches de garde
- 284/92.3108 (P)  
**Bär.** Centrale de Mühleberg. Autorisation d'exploitation
- 285/92.3044 (M)  
**Baumann.** Paiements directs à l'agriculture. Uniformisation des revenus et fortunes limites
- 286/92.3097 (M)  
**Baumann.** Législation agricole. Etudes d'impact
- 287/92.3098 (M)  
**Baumann.** Agriculture et sauvegarde du paysage. Impératifs écologiques
- \* 288/92.3312 (I)  
**Baumann.** Stations de recherches agricoles
- 289/92.3073 (I)  
**Baumberger.** Effets pervers des crédits ouverts en vertu de la LCAP
- \* 290/92.3325 (P)  
**Baumberger.** Aide à la construction de logements
- \* 291/92.3400 (P)  
**Baumberger.** Revalorisation de la liaison ferroviaire Stuttgart-Zurich
- \* 292/92.3419 (M)  
**Baumberger.** Equipement des abris privés. Prolongation du délai
- 293/91.3023 (M)  
**Bäumlin.** Centrale de Mühleberg. Surexpertise
- 294/92.3149 (M)  
**Bäumlin.** Nouvelle politique nucléaire sur le plan international
- \* 295/92.3360 (M)  
**Bäumlin.** Loi sur le génie génétique
- \* 296/92.3436 (I)  
**Bäumlin.** Achat d'uranium destiné à la production suisse d'énergie nucléaire. Surveillance de la Confédération
- 297/91.3233 (P)  
**Béguelin.** Amélioration de l'information sur les atteintes à l'environnement en général et sur la pollution de l'air en Suisse romande
- 298/92.3110 (M)  
**Béguelin.** Coordination entre les mesures tarifaires prévues pour les chemins de fer et les prix des carburants
- 299/92.3230 (I)  
**Béguelin.** Trafic ferroviaire franco-suisse
- × 300/92.3285 (I)  
**Béguelin.** Concurrence économique exacerbée. Conséquences pour les salariés astreints aux obligations militaires
- \* 301/92.3406 (P)  
**Béguelin.** Conséquences pour la Suisse d'une éventuelle «libéralisation radicale» de l'économie
- × 302/90.733 (I)  
**Berger.** Lutte contre les excédents agricoles
- \* 303/92.3433 (M)  
**Bezzola.** Protection de l'environnement. Révision de la loi
- 304/90.989 (M)  
**(Biel)-Jaeger.** Taxes écologiques
- 305/91.3111 (M)  
**Bircher Peter.** Prestations complémentaires aux familles mono- et biparentales dans la gène
- × 306/92.3221 (P)  
**Bircher Peter.** Ligne ferroviaire Stein-Winterthour et collaboration transfrontalière
- 307/92.3031 (P)  
**Bircher Silvio.** Abonnement demi-tarif des entreprises publiques de transport
- × 308/92.3223 (P)  
**Bircher Silvio.** Prestations de l'assurance-accidents obligatoire en cas de suicide ou de tentative de suicide
- × 309/92.3294 (I)  
**Bircher Silvio.** Corridor de feroutage et NLFA. Conséquences pour le canton d'Argovie
- 310/92.3133 (P)  
**Bischof.** Véhicules automobiles des frontaliers. Contrôle des gaz d'échappement
- × 311/92.3187 (M)  
**Bischof.** Votations fédérales. Bulletins de vote rédigés dans un langage intelligible
- 312/92.3188 (I)  
**Bischof.** Actes de délinquance imputables à des étrangers
- 313/92.3189 (M)  
**Bischof.** Demandeurs d'asile impliqués dans le trafic de drogue
- \* 314/92.3365 (M)  
**Bischof.** Aliments pour animaux. Etiquetage des produits
- \* 315/92.3366 (P)  
**Bischof.** Pesticides à usage domestique
- \* 316/92.3367 (P)  
**Bischof.** Financement de la lutte contre le bostryche
- \* 317/92.3353 (M)  
**Bodenmann.** Tracé de la N 9 dans la région de Viège
- 318/91.3119 (I)  
**Bonny.** Restructuration du DMF et sauvegarde de l'emploi dans le canton de Berne
- 319/92.3032 (M)  
**Bonny.** Privatisation de certains secteurs et activités publiques
- × 320/92.3205 (P)  
**Bonny.** Achat du F/A-18 par d'autres pays
- 321/92.3239 (I)  
**Bonny.** EEE. Protection prioritaire de la main-d'œuvre du pays
- 322/92.3255 (M)  
**Bortoluzzi.** Demandeurs d'asile délinquants
- 323/92.3256 (I)  
**Bortoluzzi.** Expulsion sans délai des demandeurs d'asile délinquants
- 324/90.947 (P)  
**Brügger Cyrill.** Réaménagement de la protection des eaux
- 325/91.3398 (M)  
**Brügger Cyrill.** Réexamen de la politique régionale. Révision de la LIM
- 326/90.895 (M)  
**Bühler Simeon.** Paiements directs à l'agriculture
- × 327/92.3220 (I)  
**Bühler Simeon.** Chute des prix sur le marché de la viande
- × 328/92.3217 (I)  
**Bühlmann.** Sauvegarde du chemin de fer du Seetal. Décision du Conseil fédéral
- × 329/92.3257 (I)  
**Bühlmann.** Accueil de réfugiés de guerre de Bosnie-Herzégovine et de Croatie
- × 330/90.673 (M)  
**Bundi.** Taxe d'incitation sur les carburants et les combustibles

- 331/91.3418 (M)  
**Bundi.** Génie génétique appliqué aux règnes animal et végétal
- \* 332/92.3418 (P)  
**Bundi.** Aide humanitaire à l'Arménie
- 333/92.3123 (P)  
**Bürgi.** Pour une meilleure transparence électorale
- \* 334/92.3319 (P)  
**Bürgi.** Alcools suisses et étrangers. Ajustement du taux d'imposition
- 335/92.3261 (P)  
**Caccia.** Statistique politique
- × 336/92.3291 (I)  
**Caccia.** Programmes de la RTSI. Réception dans les autres régions du pays
- 337/92.3002 (I)  
**Camponovo.** Politique de maîtrise de l'inflation
- 338/92.3177 (P)  
**Camponovo.** Décentralisation de la politique agricole
- × 339/92.3202 (I)  
**Camponovo.** Bureau de douane commun de Chiasso
- × 340/92.3203 (I)  
**Camponovo.** Nouveau terminal de ferroutage de Chiasso/Balerna
- × 341/92.3204 (I)  
**Camponovo.** Intégration européenne et rôle international de la place commerciale de Chiasso/Stabio
- \* 342/92.3304 (I)  
**Camponovo.** La Suisse sur la «liste noire» du fisc italien
- 343/91.3003 (I)  
**Carobbio.** Bénéficiaires de rentes de l'assurance-accidents. Allocation de renchérissement pour 1991
- 344/92.3010 (I)  
**Carobbio.** Crédits d'aide au logement
- 345/92.3080 (I)  
**Carobbio.** Impôt fédéral direct. Frais professionnels
- 346/92.3243 (P)  
**Carobbio.** Assurance-chômage. Indemnités pour intempéries
- 347/92.3253 (M)  
**Carobbio.** Banques. Registre central des clients
- \* 348/92.3386 (M)  
**Caspar-Hutter.** Privation de liberté à des fins d'assistance (art. 397a CC). Droits des patients
- \* 349/92.3422 (I)  
**Caspar-Hutter.** Mutilations sexuelles pratiquées sur des femmes et des fillettes
- 350/92.3018 (I)  
**Cavadini Adriano.** Limitations de vitesse sur les routes nationales
- × 351/92.3100 (I)  
**Cavadini Adriano.** Lutte anti-drogue
- 352/92.3212 (M)  
**Cavadini Adriano.** Politique fiscale propice à l'implantation d'industries en Suisse (voir motion identique CE Rüesch, n° 760/92.3208)
- \* 353/92.3402 (M)  
**Cavadini Adriano.** Défense de l'environnement. Etudes d'impact
- \* 354/92.3431 (M)  
**Cavadini Adriano.** Transit à travers le Gothard. Tracé entre Lugano et la frontière italienne
- 355/92.3279 (M)  
**Columberg.** Loi sur l'utilisation des forces hydrauliques. Redevances équitables
- × 356/90.794 (P)  
**Cotti.** Révision de la Lex Friedrich
- × 357/90.795 (I)  
**Cotti.** Renommée de la Suisse à l'étranger
- × 358/90.671 (I)  
**Danuser.** Utilisation de plutonium dans les centrales nucléaires. Sécurité
- 359/90.939 (P)  
**Danuser.** Gaz d'échappement. Révision de l'ordonnance 87
- 360/92.3274 (M)  
**Danuser.** Loi sur l'utilisation des forces hydrauliques. Modification de l'article 49, 1<sup>er</sup> alinéa
- \* 361/92.3445 (M)  
**Danuser.** Versement de montants compensatoires aux communes de Vrin et Sumvitg (GR)
- \* 362/92.3427 (M)  
**Darbellay.** Politique agricole et paiements directs (voir motion identique CE Delalay, n° 729/92.3424)
- 363/91.3432 (I)  
**de Dardel.** Centre international se consacrant aux problèmes de l'environnement
- × 364/92.3024 (M)  
**de Dardel.** Construction de logements sociaux et relance économique
- 365/92.3213 (M)  
**de Dardel.** Congés pour retard dans le paiement du loyer
- 366/90.943 (M)  
**David.** Produits phytosanitaires. Procédure d'autorisation
- \* 367/92.3344 (I)  
**David.** Prix des médicaments
- \* 368/92.3420 (I)  
**David.** Emetteur OUC du Säntis. Réduction de puissance
- \* 369/92.3339 (I)  
**Deiss.** Construction des routes nationales. Répartition des crédits 1993
- 370/92.3135 (I)  
**Diener.** Ordonnance sur les parkings des gares
- × 371/90.811 (P)  
**Dormann.** Assurance obligatoire des salariés au titre de l'indemnité journalière
- 372/91.3098 (M)  
**Dormann.** Entraide judiciaire. Révision de la loi
- × 373/90.769 (M)  
**Ducret.** Harmonisation des critères et conditions de naturalisation cantonaux et communaux
- 374/92.3119 (M)  
**Ducret.** Télékiosque 156
- 375/90.961 (P)  
**Dünki.** Droit de tutelle et de protection de l'enfant. Délais de recours
- 376/92.3169 (M)  
**Duvoisin.** Allègement des tâches et des procédures effectuées conjointement par la Confédération et les cantons
- × 377/92.3258 (I)  
**Duvoisin.** Politique des jeunes
- \* 378/92.3401 (M)  
**Duvoisin.** Soutien à l'intention d'entreprendre
- \* 379/92.3421 (P)  
**Duvoisin.** Protection civile en cas de catastrophe. Principe de subsidiarité
- 380/91.3174 (P)  
**Eggenberger.** Ecologie au bureau. Centre d'information de l'administration
- × 381/90.742 (P)  
**(Eisenring)-Baumberger.** Règlement définitif de l'affaire dite des fiches
- 382/91.3344 (P)  
**(Eisenring)-Baumberger.** Logements à loyer modéré pour les jeunes familles
- 383/92.3013 (M)  
**Epiney.** Pour un réaménagement raisonnable du droit de recours des associations de protection de l'environnement

- × 384/90.841 (M)  
**Etique.** Remboursement de la taxe militaire en cas de remplacement du service
- × 385/92.3082 (M)  
**Etique.** Chômage de longue durée (voir motion identique CE Martin Jacques, n° 744/92.3094)
- \* 386/92.3321 (I)  
**Etique.** Contribution des collectivités locales pour le maintien du trafic sur la ligne Delémont-Delle
- \* 387/92.3327 (M)  
**Etique.** Flux financiers entre l'Etat et l'économie générale du pays
- \* 388/92.3328 (I)  
**Etique.** Relance de l'économie
- \* 389/92.3329 (I)  
**Etique.** Fonctionnement insatisfaisant des Services de renseignements des télécommunications
- 390/92.3196 (M)  
**Eymann Christoph.** Implantation à Bâle d'une Ecole européenne des cadres de la police
- × 391/90.770 (M)  
**Fankhauser.** Lutte contre le renchérissement. Mesures d'urgence en matière de crédit à la consommation
- 392/90.922 (P)  
**Fankhauser.** Traite des femmes du Tiers-Monde
- 393/91.3128 (P)  
**Fankhauser.** Enfants de saisonniers. Statut légal
- \* 394/92.3336 (M)  
**Fankhauser.** Respect des droits de l'homme en Turquie. Bons offices de la Suisse
- 395/92.3142 (M)  
**Fasel.** Prévoyance professionnelle. Taux d'intérêt minimal
- N 396/92.3354 (M)  
**Fasel.** Conventions collectives de travail. Conditions requises pour l'extension
- 397/92.3222 (P)  
**Fehr.** Lutte contre la drogue. Définition d'une nouvelle politique
- 398/92.3140 (M)  
**von Felten.** Suppression de l'obligation d'entretien des proches parents
- 399/92.3145 (P)  
**von Felten.** Rapport sur les effets prévisibles du marché unique européen sur la condition des femmes en Suisse
- × 400/92.3252 (I)  
**von Felten.** Tangente nord de la N 2. Approbation du projet et étude d'impact
- \* 401/92.3408 (I)  
**von Felten.** Marché unique européen. Incidence probable sur la condition féminine
- × 402/91.3350 (I)  
**(Fierz)-Thür.** Distribution contrôlée d'héroïne. Essais
- 403/91.3433 (P)  
**Fischer-Hägglingen.** Demandeurs d'asile entrés illégalement en Suisse. Nouveaux centres d'accueil
- 404/92.3286 (I)  
**Fischer-Hägglingen.** Hausse des redevances SSR et création d'une seconde chaîne TV
- 405/91.3054 (M)  
**Fischer-Seengen.** Loi sur les finances de la Confédération et compte routier
- 406/91.3230 (M)  
**Fischer-Seengen.** Finances fédérales. Nouveau projet
- 407/91.3274 (I)  
**Fischer-Seengen.** Procédure d'asile. Améliorations
- 408/91.3100 (M)  
**Frey Walter.** Mesures envisagées. Incidence financière et autres conséquences
- 409/91.3102 (I)  
**Frey Walter.** Dioxyde d'azote. Interprétation des valeurs limites d'immission
- 410/91.3426 (P)  
**Frey Walter.** Politique d'asile. Transparence des statistiques
- 411/92.3027 (M)  
**Frey Walter.** Taxes d'élimination anticipée. Exonération de l'ICHA
- 412/92.3219 (M)  
**Frey Walter.** Réforme de la politique du marché du travail en Suisse (voir motion identique CE Uhlmann, n° 765/92.3210)
- 413/91.3113 (I)  
**Friderici Charles.** Voitures sans catalyseur
- 414/91.3234 (I)  
**Friderici Charles.** Blocage du tunnel du St-Gothard
- 415/92.3026 (I)  
**Friderici Charles.** Construction des routes nationales. Répartition des crédits
- 416/92.3233 (I)  
**Friderici Charles.** Drogue au volant
- 417/92.3278 (M)  
**Friderici Charles.** Promotion du carburant diesel en vue de réduire l'effet de serre
- 418/90.963 (P)  
**Früh.** Vaccination contre la rougeole, la rubéole et les oreillons
- 419/92.3029 (I)  
**Gardiol.** Financement de canons à neige
- 420/92.3030 (M)  
**Giezendanner.** Cargo Domicile. Privatisation
- 421/92.3121 (M)  
**Giezendanner.** Surtaxe sur le diesel en guise de redevance sur les poids lourds
- 422/92.3201 (M)  
**Giezendanner.** Ligne ferroviaire Emmen-Lenzbourg. Remplacement du train par l'autobus
- \* 423/92.3444 (M)  
**Goll.** Egalité des droits pour les mères de famille au chômage
- N 424/92.3102 (M)  
**Gonseth.** Contrôles systématiques à l'éthylomètre
- 425/92.3271 (I)  
**Gonseth.** Denrées alimentaires transgéniques. Effets sur l'homme et l'animal
- \* 426/92.3348 (M)  
**Gonseth.** Loi sur le génie génétique
- × 427/90.870 (M)  
**Grendelmeier.** Matériel de guerre. Refonte de la loi
- 428/90.987 (M)  
**Grendelmeier.** Incitations fiscales à l'utilisation des transports publics
- 429/90.998 (M)  
**Grendelmeier.** Exportations de matériel de guerre. Interdiction absolue
- 430/91.3059 (M)  
**Grendelmeier.** Demande d'adhésion à la CE
- \* 431/92.3428 (P)  
**Grendelmeier.** Matériel d'armement superflu. Liquidation
- 432/92.3200 (M)  
**Gros Jean-Michel.** Revitalisation de l'économie par renforcement de la concurrence (voir motion identique CE Coutau, n° 724/92.3211)
- \* 433/92.3350 (M)  
**Gros Jean-Michel.** Assainissement du marché vinicole suisse
- 434/92.3130 (M)  
**Gross Andreas.** Démocratisation des organismes supranationaux
- 435/92.3240 (P)  
**Gross Andreas.** Rapport sur le rôle de l'argent dans la démocratie directe

- 436/92.3033 (I)  
**Grossenbacher.** Prestations complémentaires
- 437/92.3259 (M)  
**Grossenbacher.** La Suisse, plaque tournante du trafic de biens culturels
- \* 438/92.3349 (I)  
**Grossenbacher.** Fermeture de la Station d'essais agricoles de Liebefeld
- 439/90.986 (M)  
**(Günter)-Zwygart.** Electromobiles
- 440/92.3034 (M)  
**Gysin.** Droit pour les propriétaires d'équiper les terrains à bâtir
- 441/92.3150 (P)  
**Gysin.** Charges fiscales grevant la construction de logements
- \* 442/92.3440 (I)  
**Gysin.** Enquête fédérale sur les salaires
- 443/90.959 (I)  
**Haering Binder.** Organes et projets du Fonds national. Représentation féminine
- 444/91.3226 (M)  
**Haering Binder.** Plan sectoriel «Urbanisation»
- \* 445/92.3414 (P)  
**Haering Binder.** Reconversion de la production d'armements. Incidence sur la main-d'œuvre féminine
- × 446/90.863 (M)  
**Hafner Rudolf.** Aviation militaire. Altitude de vol minimale
- × 447/90.880 (I)  
**Hafner Rudolf.** Protection de l'air. Respect de l'ordonnance
- 448/90.973 (M)  
**Hafner Rudolf.** Médecines parallèles. Aide à la recherche
- 449/91.3431 (M)  
**Hafner Rudolf.** Interdiction d'importer, d'exporter et de faire transiter des animaux vivants destinés à la chasse
- 450/92.3144 (I)  
**Hafner Rudolf.** Fondation Locacasa et Office fédéral du logement
- 451/92.3284 (I)  
**Hafner Rudolf.** Expériences problématiques faites sur des animaux à la Station de recherches de Liebefeld
- 452/90.965 (I)  
**Hafner Ursula.** Révision du régime des allocations pour perte de gain
- × 453/92.3191 (P)  
**Hafner Ursula.** Assurance-accidents des écoliers et étudiants. Calcul de la rente
- \* 454/92.3388 (M)  
**Hafner Ursula.** Amélioration de l'assurance-chômage
- 455/91.3153 (P)  
**Haller.** Crimes familiaux commis à l'aide de l'arme militaire personnelle
- \* 456/92.3307 (I)  
**Haller.** Tribunal international appelé à juger les criminels de guerre
- \* 457/92.3423 (P)  
**Haller.** Rapport sur les formes de démocratie directe pratiquées en Europe
- \* 458/92.3315 (I)  
**Hämmerle.** Recherche agronomique sur l'environnement
- 459/91.3109 (M)  
**Hari.** Modernisation de l'armement
- 460/91.3272 (M)  
**Hari.** Aide alimentaire aux pays de l'Est
- 461/92.3113 (P)  
**Hari.** Contributions à l'élimination du bétail. Programme d'économies 1992
- 462/92.3267 (M)  
**Heberlein.** Mesures à l'encontre des demandeurs d'asile délinquants
- 463/90.984 (P)  
**Hess Peter.** Ventilation du produit de l'impôt anticipé
- 464/91.3303 (M)  
**Hess Peter.** Régime de la transparence et réserve du secret au sein de l'administration
- 465/91.3326 (M)  
**Hess Peter.** Sociétés holdings en Suisse. Amélioration du climat fiscal
- 466/91.3085 (P)  
**Hildbrand.** Extension du droit aux prestations complémentaires
- \* 467/92.3347 (M)  
**Hollenstein.** Avions militaires. Limitations d'altitude et de vitesse
- 468/91.3347 (I)  
**(Houmard)-Giger.** Utilisation du bois dans l'administration
- 469/91.3362 (P)  
**(Houmard)-Zwahlen.** Routes nationales N 16. Réexamen
- 470/91.3000 (I)  
**Hubacher.** Centrales nucléaires. Accroissement de la puissance
- 471/91.3307 (M)  
**Iten Joseph.** Sursis à l'exécution des peines. Révision
- × 472/90.788 (P)  
**Jaeger.** Impôt négatif sur le revenu
- × 473/90.791 (I)  
**Jaeger.** Densification des constructions
- 474/91.3231 (M)  
**Jeanprêtre.** Octroi de subventions et respect des lois
- × 475/92.3186 (I)  
**Jöri.** Parrainage de l'équipe nationale de ski assuré par l'Union suisse du commerce de fromage
- × 476/92.3214 (P)  
**Jöri.** Sauvegarde et réfection du chemin de fer du Seetal
- × 477/92.3242 (P)  
**Jöri.** Protection contre les radiations. Révision de l'ordonnance
- \* 478/92.3305 (P)  
**Keller Anton.** Avancement dans l'armée. Mesures de promotion
- \* 479/92.3364 (I)  
**Keller Anton.** Espace économique européen. Incidence du vote suisse sur l'AELE
- \* 480/92.3374 (P)  
**Keller Anton.** Menées de la STASI en Suisse
- 481/92.3066 (M)  
**Keller Rudolf.** Définition d'une nouvelle politique démographique
- × 482/92.3132 (M)  
**Keller Rudolf.** Lutte contre la drogue et le trafic d'armes. Coopération internationale
- 483/92.3232 (M)  
**Keller Rudolf.** Déduction fiscale des frais de loyer
- × 484/92.3260 (I)  
**Keller Rudolf.** Protection des animaux. Inobservation des prescriptions régissant la garde des animaux de rente
- × 485/92.3288 (M)  
**Keller Rudolf.** Institutions publiques et semi-publiques. Séparation des pouvoirs
- \* 486/92.3306 (P)  
**Keller Rudolf.** Aide aux chômeurs de longue durée
- \* 487/92.3330 (I)  
**Keller Rudolf.** Exposition de Séville. Déficit du Pavillon suisse
- \* 488/92.3308 (I)  
**Kühne.** L'Espace économique européen envisagé comme voie d'intégration à long terme

- 489/91.3197 (M)  
**Ledergerber.** Taxes d'orientation sur les hydrocarbures volatils
- 490/92.3038 (P)  
**Ledergerber.** Utilisation de l'énergie électrique. Révision de l'ordonnance
- 491/91.3051 (I)  
**Leuba.** Distribution du rapport Schoch (Réforme de l'armée)
- 492/91.3277 (P)  
**Leuba.** Autorisation de circuler de nuit pour les transports de poisson frais ou de crustacés
- \* 493/92.3314 (I)  
**Leuba.** Pénurie d'électricité au début du XXI<sup>e</sup> siècle
- \* 494/92.3416 (M)  
**Leuba.** Agents infiltrés. Suppression de l'atténuation de peine pour les criminels
- 495/91.3063 (M)  
**Leuenberger Ernst.** Droit aux prestations complémentaires AVS/AI des étrangers domiciliés en Suisse
- \* 496/92.3342 (M)  
**Leuenberger Ernst.** Assurance-chômage. Suppression du plafonnement des cotisations
- × 497/90.819 (I)  
**(Leutenegger Oberholzer)-Gonseth.** 30 km/h. Analyse de l'EMPA
- 498/91.3092 (I)  
**(Leutenegger Oberholzer)-Gonseth.** Accord international sur l'aéroport de Bâle-Mulhouse
- 499/91.3122 (P)  
**(Leutenegger Oberholzer)-Bär.** Passeport des Suissesses
- 500/91.3264 (M)  
**(Leutenegger Oberholzer)-Haering Binder.** Nom de famille. Révision du CC
- 501/90.967 (M)  
**Loeb François.** Contrôle périodique des activités de l'Etat
- 502/91.3319 (M)  
**Loeb François.** Participation de la Confédération à l'ALPAR SA
- × 503/92.3070 (M)  
**Loeb François.** Délégation parlementaire appelée à se prononcer sur l'utilité des lois en vigueur
- 504/92.3171 (P)  
**Loeb François.** Intégration au marché unique européen de l'industrie des textiles et de l'habillement
- 505/92.3185 (M)  
**Loeb François.** Incidence des projets constitutionnels législatifs et réglementaires sur l'économie de marché
- 506/92.3280 (I)  
**Loeb François.** Rapport sur les divers systèmes de contingents
- × 507/90.867 (M)  
**(Longet)-Ruffy.** Cétacés. Interdiction de l'importation
- × 508/90.868 (M)  
**(Longet)-Leuenberger Moritz.** Lutte contre la fuite de capitaux
- 509/91.3087 (I)  
**Maeder.** Mise en service sur l'aérodrome d'Altenrhein du système d'atterrissage aux instruments
- 510/91.3338 (M)  
**Maeder.** Interdiction d'importer du foie gras
- \* 511/92.3439 (I)  
**Maeder.** Projet de terrain de golf de Grimisuat. Sauvegarde du hibou moyen-duc
- \* 512/92.3338 (P)  
**Maitre.** Ordonnance sur l'assurance-chômage (OACI). Allègement des prescriptions de contrôle
- 513/91.3152 (P)  
**(Martin Paul-René)-Leuba.** Exonération de la Société italo-suisse d'exploitation du tunnel du Grand Saint-Bernard de l'impôt anticipé
- 514/92.3244 (M)  
**Maspoli.** Elimination des ordures. Techniques exemptes de nuisances
- \* 515/92.3333 (M)  
**Maspoli.** Impôt de crise institué à titre temporaire
- × 516/91.3297 (M)  
**Matthey.** Adapter l'assurance-chômage en fonction des besoins conjoncturels et structurels de l'emploi
- 517/92.3146 (M)  
**Matthey.** Relations ferroviaires avec la France entre Bâle et Genève (voir motion identique CE Roth, n° 92.3126)
- × 518/90.695 (P)  
**Meier Hans.** Aérodromes militaires. Limitation des vols
- × 519/90.820 (M)  
**Meier Hans.** Importation et transit de gibier tirable. Interdiction
- 520/90.991 (M)  
**Meier Samuel.** Taxe sur le gaz carbonique. Modalités et affectation
- \* 521/92.3352 (M)  
**Meier Samuel.** Contingent laitier et protection des animaux
- × 522/92.3228 (M)  
**Meyer Theo.** Approbation des plans. Simplification de la procédure pour les projets d'importance mineure
- \* 523/92.3389 (I)  
**Moser.** Campagne d'information sur l'Accord EEE
- 524/90.911 (M)  
**Mühlemann.** Communes modèles pour l'écologie
- 525/91.3187 (M)  
**Mühlemann.** Intégration européenne. Soutien à la politique des régions frontalières
- 526/92.3246 (I)  
**Mühlemann.** Loi sur la radio et la TV. Difficultés d'application
- × 527/92.3247 (I)  
**Mühlemann.** Dégâts dus aux cormorans
- 528/90.979 (P)  
**Nabholz.** Instauration d'un EEE/Adhésion à la CE. Harmonisation du droit
- 529/91.3163 (I)  
**Nabholz.** Législature 1987-1991. Objectif de la croissance qualitative
- 530/92.3037 (M)  
**Nabholz.** Extension du droit d'examen du Tribunal fédéral
- 531/92.3152 (P)  
**Nabholz.** Limitations plus sévères des émissions de gaz d'échappement des véhicules
- \* 532/92.3362 (P)  
**Nabholz.** Accidents CFF. Organe indépendant chargé des enquêtes
- × 533/90.861 (I)  
**Nebiker.** Constructions fédérales. Coût des mesures de défense de l'environnement
- 534/91.3170 (M)  
**Pidoux.** Réaménagement de l'impôt fédéral direct
- 535/91.3214 (P)  
**Pini.** Réhabilitation des combattants suisses de la Guerre d'Espagne
- 536/91.3376 (P)  
**Pini.** Réforme de l'armée. Prise en compte des études et de la formation professionnelle
- 537/92.3091 (P)  
**Pini.** Sauvegarde de «Puerto Bertoni». Aide au Paraguay
- × 538/92.3170 (P)  
**Pini.** 700<sup>e</sup> anniversaire de la Charte de franchise de la commune de Biasca. Restauration de la Salle d'honneur de la maison du chevalier Pellanda
- 539/92.3193 (I)  
**Pini.** Assurance militaire

- × 540/92.3195 (I)  
**Pini.** Aide aux investissements dans les régions de montagne. Réapprovisionnement du fonds
- \* 541/92.3322 (I)  
**Pini.** Aide humanitaire à la Somalie et à l'ex-Yougoslavie. Initiative de paix
- \* 542/92.3324 (P)  
**Pini.** Ordonnances et autres textes réglementaires. Incidence financière
- \* 543/92.3345 (I)  
**Pini.** Appauvrissement de l'italien en tant que langue officielle
- \* 544/92.3346 (I)  
**Pini.** Traitement réservé au personnel de langue italienne de nos ambassades et consulats
- \* 545/92.3391 (P)  
**Pini.** Sauvegarde de «Puerto Bertoni»
- 546/92.3268 (I)  
**Poncet.** Le kidnapping légalisé en droit international
- × 547/90.722 (P)  
**Rebeaud.** Lignes électriques en régions d'habitat dispersé
- 548/91.3263 (P)  
**Rebeaud.** Protection des régions de montagne contre l'invasion automobile
- 549/91.3270 (I)  
**Rebeaud.** Respect du droit fédéral en Valais
- 550/91.3391 (I)  
**Rebeaud.** Projet de centrale nucléaire d'ABB en Tchécoslovaquie
- \* 551/92.3441 (I)  
**Rebeaud.** Tarifs du téléphone pour les sourds
- 552/91.3071 (P)  
**Rechsteiner.** Ajustement du droit suisse au droit de l'EEE et de la CE sous réserve du maintien des compétences législatives actuelles
- 553/91.3348 (M)  
**Rechsteiner.** 5<sup>e</sup> hausse des taux hypothécaires. Renonciation momentanée à la répercussion sur les loyers
- 554/92.3197 (I)  
**Rechsteiner.** Surveillance des institutions de la prévoyance professionnelle
- × 555/92.3198 (M)  
**Rechsteiner.** Garantie des rentes de la prévoyance professionnelle
- \* 556/92.3343 (M)  
**Rechsteiner.** Demande d'adhésion à la CE. Sauvegarde de la neutralité
- \* 557/92.3335 (P)  
**Reimann Maximilian.** Vidéotex. Relèvement rétroactif des tarifs
- \* 558/92.3341 (I)  
**Reimann Maximilian.** Impôt fédéral direct. Régime fiscal des obligations
- \* 559/92.3443 (P)  
**Reimann Maximilian.** Elections et votations au Conseil national. Annonce préalable
- 560/91.3278 (I)  
**Ruckstuhl.** Sanctions à l'égard de la Yougoslavie
- 561/91.3019 (P)  
**Ruf.** Reconstruction du Monument des Rangiers
- 562/91.3257 (P)  
**Ruf.** Retour des étrangers dans leur pays. Mesures d'incitation
- 563/92.3290 (M)  
**Ruf.** Campagne d'information du Conseil fédéral sur l'EEE. Objectivité
- 564/92.3295 (M)  
**Ruf.** Demandeurs d'asile tamouls déboutés en provenance du Sri Lanka. Application des directives
- \* 565/92.3438 (I)  
**Ruf.** Contrôle des personnes à la frontière. Renforcement
- 566/92.3234 (I)  
**Ruffy.** Sort des Albanais requérants d'asile
- × 567/92.3281 (P)  
**Ruffy.** Soutien à la voiture «Spirit of Biel»
- 568/91.3114 (M)  
**Rychen.** Mesures fiscales en faveur des petits épargnants
- × 569/90.765 (M)  
**Scheidegger.** Chambres mises à disposition de l'armée. Relèvement des indemnités
- 570/92.3003 (M)  
**Scheidegger.** Révision de la loi sur l'électricité
- 571/92.3072 (P)  
**Scheidegger.** Travail de nuit des femmes. Régimes d'exception
- × 572/92.3105 (M)  
**Scheidegger.** Construction de logements. Réduction des coûts
- × 573/92.3236 (M)  
**Scherrer Jürg.** Priorité absolue au contournement sud de Bienne
- 574/92.3272 (M)  
**Scherrer Jürg.** Nouvelles mesures à prendre en matière d'asile
- \* 575/92.3331 (P)  
**Scheurer Rémy.** Atlas géologique de la Suisse
- \* 576/92.3403 (I)  
**Scheurer Rémy.** Paiement des subventions fédérales
- 577/90.971 (M)  
**Schmid Peter.** Oeufs de batteries. Arrêt des importations
- \* 578/92.3355 (M)  
**Schmid Peter.** Sauvegarde du trafic ferroviaire régional
- \* 579/92.3435 (M)  
**Schmid Peter.** Contribution allouée aux parlementaires au titre de la prévoyance
- × 580/90.803 (P)  
**Schmidhalter.** Téléphone. Tarif réduit à Noël et à Nouvel-An
- × 581/91.3396 (M)  
**Schmidhalter.** Transport ferroviaire de voitures à travers le Simplon (voir motion identique CE Bloetzer, n° 200/91.3399)
- \* 582/92.3320 (P)  
**Schmidhalter.** TGV quadricourant pour la ligne du Simplon
- \* 583/92.3356 (P)  
**Schmidhalter.** Route nationale N 9. Traversée de Viège
- \* 584/92.3393 (I)  
**Schmid Walter.** Maintien de la paix confédérale
- 585/92.3087 (I)  
**Schnider.** Problèmes de l'industrie du bâtiment dans les régions rurales
- 586/92.3254 (M)  
**Schnider.** Sites marécageux. Révision de l'article 24<sup>sexies</sup>, 5<sup>e</sup> alinéa, de la constitution
- 587/92.3287 (P)  
**Schnider.** Budget 1993. Restructurations dans l'agriculture et aide aux investissements
- \* 588/92.3409 (P)  
**Schnider.** Mesures d'économie de la Confédération
- 589/90.932 (P)  
**Schwab.** Substitution de produits amyliacés aux produits synthétiques de masse
- 590/91.3204 (P)  
**Schwab.** Utilisation du lait commercial. Révision de l'ordonnance
- 591/92.3225 (M)  
**Schwab.** Conservation de la forêt. Financement des mesures extraordinaires (voir motion identique CE Ziegler, n° 768/92.3263)

- × 592/90.825 (P)  
**Seiler Hanspeter.** Réexamen de l'indice suisse des prix à la consommation
- 593/91.3290 (P)  
**Seiler Hanspeter.** Demandeurs d'asile. Gîte et couvert
- 594/92.3241 (P)  
**Seiler Hanspeter.** Subventions fédérales. Simplification du mode de paiement
- \* 595/92.3361 (M)  
**Seiler Hanspeter.** Armée, protection civile et services du feu
- × 596/92.3277 (I)  
**Seiler Rolf.** Fabrication de cellules photovoltaïques
- 597/90.956 (P)  
**Spielmann.** Revenu minimal garanti
- 598/91.3015 (M)  
**Spielmann.** Armes chimiques, guerre du Golfe et responsabilité de la Suisse
- 599/91.3074 (M)  
**Spielmann.** Survie des journaux d'opinion
- 600/91.3075 (I)  
**Spielmann.** Loi sur la prévoyance professionnelle et fonds bloqués
- 601/91.3134 (M)  
**Spielmann.** Finances fédérales. Mesures fiscales autres que la TVA
- 602/91.3184 (P)  
**Spielmann.** Versement direct des rentes AVS
- 603/91.3380 (M)  
**Spielmann.** La Suisse et les conventions universelles sur la drogue
- × 604/91.3409 (M)  
**Spielmann.** Chômeurs et assurance perte de gain
- 605/92.3011 (M)  
**Spielmann.** Refonte de l'imposition des sociétés
- × 606/91.3385 (M)  
**Spoerry.** Bases légales visant à freiner les dépenses institutionnelles
- 607/92.3138 (M)  
**Spoerry.** Péréquation des loyers
- 608/92.3276 (M)  
**Spoerry.** Imposition des assurances de capitaux conforme à la loi (voir motion identique CE Kuchler, n° 740/92.3297)
- \* 609/92.3426 (P)  
**Stamm Judith.** Importance économique des soins voués au ménage et aux enfants
- × 610/92.3296 (I)  
**Stamm Luzi.** Réserves de fréquences radio dans le domaine des OUC
- \* 611/92.3448 (M)  
**Stamm Luzi.** Délinquants étrangers. Exécution des peines
- 612/92.3226 (I)  
**Steinemann.** Permis de circulation. Mention du propriétaire du véhicule
- 613/92.3227 (I)  
**Steinemann.** Libéralisation (restreinte) de la drogue
- \* 614/92.3387 (I)  
**Steinemann.** Privilèges dans l'administration fédérale
- 615/92.3059 (I)  
**Strahm Rudolf.** Financement de la nouvelle politique agricole
- 616/92.3153 (I)  
**Strahm Rudolf.** Expertise de la CSA sur la centrale de Mühleberg
- × 617/92.3215 (I)  
**Strahm Rudolf.** «Energie 2000» et Espace économique européen
- × 618/92.3216 (I)  
**Strahm Rudolf.** Initiative populaire «Pour l'abolition de l'impôt fédéral direct». Incidence fiscale sur les ménages
- \* 619/92.3425 (I)  
**Strahm Rudolf.** Cycle d'Uruguay du GATT. Position de la Suisse
- \* 620/92.3359 (I)  
**Stucky.** Loi sur l'impôt fédéral direct. Interprétation de l'article 21
- \* 621/92.3447 (M)  
**Suter.** Intégration des sportives et sportifs handicapés
- \* 622/92.3442 (I)  
**Theubet.** Suspension provisoire des cotisations APG
- 623/92.3139 (I)  
**Thür.** Transversales alpines. Augmentation des capacités de transport
- 624/92.3147 (I)  
**Thür.** Rejet de la NLFA et 2<sup>e</sup> tunnel routier du Gothard
- \* 625/92.3430 (P)  
**Thür.** Mouvements de déchets spéciaux. Révision de l'ordonnance
- 626/92.3064 (M)  
**Tschäppät Alexander.** Casier judiciaire. Révision de l'ordonnance du 13. 11. 1991
- × 627/91.3387 (P)  
**Tschopp.** Date de la votation populaire sur l'EEE
- × 628/92.3337 (M)  
**Tschopp.** Sous-enchère salariale et dumping social
- 629/91.3165 (M)  
**Vollmer.** Mesures destinées à remplacer la «Lex Friedrich»
- 630/91.3200 (M)  
**Vollmer.** Liberté de la presse. Révision de la loi sur la concurrence déloyale
- 631/91.3302 (I)  
**Vollmer.** Protection des cyclistes contre les camions
- 632/92.3000 (P)  
**Vollmer.** Homes d'invalides. Mode de financement pratiqué par l'OFAS
- × 633/92.3083 (M)  
**Vollmer.** Développement des statistiques sur l'emploi et le chômage
- × 634/92.3192 (P)  
**Vollmer.** Demande d'adhésion à la CE. Participation du Parlement au processus de négociation
- × 635/92.3235 (I)  
**Vollmer.** Radios locales. Transferts de concessions
- \* 636/92.3404 (P)  
**Vollmer.** Prestations de la sécurité sociale. Lenteurs des versements
- 637/92.3111 (I)  
**Wanner.** Avenir des stations de recherches agricoles
- \* 638/92.3340 (P)  
**Wanner.** Auto-provisionnement du pays
- × 639/90.748 (P)  
**Weder Hansjürg.** Engraissement des porcs
- × 640/90.856 (P)  
**Weder Hansjürg.** Négociations du GATT. Respect des prescriptions sur la protection des animaux et la défense de l'environnement
- 641/91.3293 (M)  
**Weder Hansjürg.** Interdiction des pratiques d'élevage cruelles
- 642/91.3294 (I)  
**Weder Hansjürg.** Expérimentations sur les singes. Inutilité notoire
- 643/91.3346 (M)  
**Weder Hansjürg.** Interdiction d'expériences désuètes et problématiques sur animaux
- 644/92.3120 (M)  
**Weder Hansjürg.** Viande de veau claire. Abolition du prix de faveur

- × 645/92.3229 (M)  
**Weder Hansjürg.** Interdiction de garder des animaux de rente dans l'obscurité ou la pénombre
- \* 646/92.3417 (I)  
**Weder Hansjürg.** Energie nucléaire. Violation du moratoire par le Conseil fédéral
- 647/92.3109 (I)  
**Wick.** Troubles congénitaux du métabolisme. Prise en charge des frais de traitement
- 648/92.3118 (I)  
**Wick.** Respect des limitations de vitesse
- \* 649/92.3313 (M)  
**Wick.** Traitements et produits diététiques scientifiquement attestés. Prise en charge par les caisses-maladie
- \* 650/92.3434 (P)  
**Wick.** Développement des énergies renouvelables et en particulier des capteurs solaires
- 651/90.933 (P)  
**(Widrig)-Allenspach.** Impôt fédéral direct. Calcul de la valeur locative
- × 652/90.815 (M)  
**Wiederkehr.** Aménagement du territoire. Prélèvements fiscaux sur les plus-values en faveur de la construction de logements
- × 653/90.874 (M)  
**Wiederkehr.** Loi sur la circulation routière. Mesures contre les récidivistes
- 654/90.990 (P)  
**Wiederkehr.** Politique de l'environnement
- 655/90.992 (P)  
**Wiederkehr.** Ecobonus sous forme d'abonnement général
- 656/91.3120 (P)  
**Wiederkehr.** Institution écologique internationale «Croix-Verte»
- 657/91.3121 (M)  
**Wiederkehr.** Retrait du permis de conduire
- 658/91.3223 (P)  
**Wiederkehr.** Étrangers venant de pays du cercle extérieur. Permis de séjour temporaire
- 659/91.3256 (I)  
**Wiederkehr.** Infractions de la route. Suppression du casier judiciaire
- 660/92.3036 (P)  
**Wiederkehr.** Encadrement des toxicomanes. Aide de l'armée
- 661/92.3270 (I)  
**Wiederkehr.** Mesures administratives dans le domaine de la circulation routière. Revalorisation du registre (AD-MAS)
- \* 662/92.3446 (M)  
**Wiederkehr.** Retrait du permis de conduire. Simplification et amélioration de la procédure
- 663/91.3301 (M)  
**(Zbinden Hans)-Steiger.** Droit de la presse. Article constitutionnel
- 664/91.3201 (P)  
**(Zbinden Paul)-Kühne.** Réserves obligatoires. Financement à taux réduit
- 665/91.3207 (M)  
**Ziegler Jean.** Gel de l'aide suisse à l'URSS
- 666/91.3317 (M)  
**Ziegler Jean.** Interdiction des milices et polices privées
- 667/91.3400 (P)  
**Ziegler Jean.** Projet suisse de centrale nucléaire en Tchécoslovaquie
- 668/92.3065 (M)  
**Ziegler Jean.** Trafic d'armes
- 669/92.3085 (M)  
**Ziegler Jean.** Dépôt de munitions à Bernex (GE)
- 670/92.3114 (M)  
**Ziegler Jean.** Conflits d'intérêts au Parlement
- × 671/92.3178 (I)  
**Ziegler Jean.** Assassinat du journaliste Christian Wuertemberg
- 672/92.3269 (P)  
**Ziegler Jean.** Assassinats en Iran
- 673/92.3275 (I)  
**Ziegler Jean.** Corruption active et déductions fiscales
- 674/92.3289 (M)  
**Ziegler Jean.** Arrestation et extradition aux Etats-Unis de M. Marc Rich
- \* 675/92.3376 (M)  
**Ziegler Jean.** Corruption au Comité international olympique
- \* 676/92.3379 (M)  
**Ziegler Jean.** Interruption de la coopération technique avec le Niger
- \* 677/92.3385 (M)  
**Ziegler Jean.** Répression de la corruption
- × 678/91.3379 (M)  
**Zisyadis.** Extension des indemnités de chômage
- × 679/91.3404 (M)  
**Zisyadis.** Assurance-chômage. Révision de la loi
- 680/92.3016 (M)  
**Zisyadis.** Moratoire dans la condamnation des objecteurs de conscience
- 681/92.3076 (M)  
**Zisyadis.** Salaire minimum des apprentis/ties
- × 682/92.3089 (M)  
**Zisyadis.** Encouragement à la mise au point de médicaments contre les maladies rares
- 683/92.3101 (M)  
**Zisyadis.** Pas d'engagement militaire suisse hors des frontières
- 684/92.3124 (M)  
**Zisyadis.** Commission de l'assurance-invalidité pour le personnel fédéral
- 685/92.3154 (P)  
**Zisyadis.** Suppression des canettes en aluminium
- × 686/92.3155 (P)  
**Zisyadis.** Réfractaires au recensement fédéral. Arrêt des condamnations
- 687/92.3194 (M)  
**Zisyadis.** Maintien du pouvoir d'achat des bénéficiaires des prestations complémentaires
- 688/92.3207 (M)  
**Zisyadis.** Pour une loi-cadre sur le leasing
- 689/92.3231 (M)  
**Zisyadis.** Scolarisation des enfants clandestins
- \* 690/92.3326 (I)  
**Zisyadis.** Nouvelles directives de l'OFAS et pénalisation des institutions sociales
- \* 691/92.3351 (M)  
**Zisyadis.** Impôt de solidarité sur la fortune
- \* 692/92.3394 (M)  
**Zisyadis.** Loi sur les indemnités parlementaires. Modification d'inspiration sociale
- × 693/90.704 (P)  
**Zölch.** «La Suisse de demain»
- 694/92.3136 (M)  
**Zölch.** Dépôt des listes électorales. Avancement des délais
- 695/91.3219 (M)  
**Züger.** Tirs d'artillerie dans la plaine de la Linth. Etude d'impact
- \* 696/92.3415 (P)  
**Züger.** Route nationale N 2 dans le canton de Bâle-Ville. Réduction des frais
- 697/91.3424 (I)  
**Zwahlen.** Droit d'asile bafoué
- 698/92.3035 (M)  
**Zwahlen.** Transjurane. Tunnel Moutier-Granges

- 699/92.3292 (M)  
**Zwahlen.** Moutier veut rejoindre le Jura
- 700/92.3293 (M)  
**Zwahlen.** Vellerat
- 701/90.966 (P)  
**Zwygart.** Interdiction de circuler en voiture sur les chemins d'alpages
- 702/90.995 (M)  
**Zwygart.** Impôt fédéral sur les véhicules automobiles
- 703/91.3421 (I)  
**Zwygart.** Médicaments. Publicité à la télévision
- \* 704/92.3429 (P)  
**Zwygart.** Main-d'œuvre des entreprises d'armement

*Conseil des Etats*

- 705/90.443 (M)  
**Conseil national** (Houmard). Indemnisation des anciens Suisses d'Algérie
- 706/91.3314 (M)  
**Conseil national** (Matthey). Aide aux régions dont l'économie est menacée. Prorogation de l'arrêté fédéral du 6 octobre 1978
- × 707/Ad92.037 (M 6)  
**Conseil national** (Commission). Capacité d'adaptation de l'économie. Loi
- 708/92.3086 (M)  
**Conseil national** (Berger). Procédure accélérée pour les installations énergétiques
- 709/92.3067 (M)  
**Conseil national** (Zisyadis). Partage de l'autorité parentale entre parents divorcés
- × 710/Ad92.057-4 (M)  
**Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie.** Organismes génétiquement modifiés et organismes pathogènes. Réglementation
- E 711/92.3301 (M)  
**Commission des institutions politiques.** Statut des «réfugiés de la violence»
- × 712/92.3302 (R)  
**Commission des institutions politiques.** Création d'un groupe de travail interdépartemental
- 713/Ad91.430 (P)  
**Commission des affaires juridiques.** Nouvelle forme de société pour petites et moyennes entreprises
- × 714/Ad92.057-24 (M)  
**Commission des affaires juridiques.** Sous-enchère salariale et dumping social
- \* 715/Ad92.300 (M)  
**Commission des constructions publiques.** Procédures d'autorisation de projets
- 716/92.3300 (M)  
**Bloetzer.** Politique régionale: révision
- \* 717/92.3397 (P)  
**Bloetzer.** Réduction des tarifs de ferroutage
- \* 718/92.3392 (P)  
**Bühler Robert.** Armée 95 – Fanfares militaires
- \* 719/92.3399 (M)  
**Bühler Robert.** Loi sur la circulation routière. Retrait de permis prolongé en cas de mise en danger répétée de la sécurité routière
- \* 720/92.3398 (I)  
**Büttiker.** Des problèmes sans fin sur le marché des monnaies métalliques
- \* 721/92.3432 (P)  
**Cavadini Jean.** Sauvetage de la Fondation pour la Cinéma suisse
- × 722/92.3251 (P)  
**Cavelty.** Pour de nouvelles techniques de transport combiné
- × 723/92.3298 (I)  
**Cavelty.** Engagement de la composition de type Pendolino sur le trajet Munich-Coire et Zurich
- 724/92.3211 (M)  
**Coutau.** Revitalisation de l'économie par renforcement de la concurrence (voir motion identique CN Gros Jean-Michel, n° 432/92.3200)
- × 725/91.3288 (P)  
**Danioth.** Accord avec la CE sur le transit et NLFA
- 726/92.3250 (M)  
**Danioth.** Bases légales de la lutte occulte contre le trafic de stupéfiants
- \* 727/92.3317 (I)  
**Danioth.** Horaire des CFF dans le canton d'Uri
- 728/92.3249 (M)  
**Delalay.** Amnistie fiscale générale
- \* 729/92.3424 (M)  
**Delalay.** Politique agricole et paiements directs (voir motion identique CN Darbellay, n° 362/92.3427)
- 730/92.3128 (I)  
**Flückiger.** Des compensations pour toutes les régions
- \* 731/92.3395 (M)  
**Flückiger.** Aides régionales temporaires
- \* 732/92.3318 (P)  
**Frick.** Alcools suisses et étrangers. Ajustement du taux d'imposition
- 733/92.3020 (P)  
**Gadient.** Améliorer le statut du personnel des ambassades et consulats de Suisse
- × U 734/92.3371 (I)  
**Gemperli.** Monopole des établissements cantonaux d'assurance contre l'incendie
- \* 735/92.3411 (I)  
**Gemperli.** Emetteur OUC du Sântis. Réduction de puissance
- \* 736/92.3372 (M)  
**Huber.** Législation sur la génétique et sur la médecine de la fécondité
- \* 737/92.3407 (I)  
**Huber.** Situation et répression du crime organisé en Suisse
- × 738/92.3007 (M)  
**Iten Andreas.** Mesures à prendre à l'encontre des candidats à l'asile rétifs
- × 739/92.3303 (I)  
**Iten Andreas.** Accueil provisoire des réfugiés en provenance de Bosnie-Herzégovine
- 740/92.3297 (M)  
**Küchler.** Imposition des assurances de capitaux conforme à la loi (voir motion identique CN Spoerry, n° 608/92.3276)
- 741/92.3209 (M)  
**Kündig.** Formation de base et formation continue. Réforme du système suisse (voir motion identique CN Groupe C, n° 205/92.3206)
- × 742/92.3075 (I)  
**Loretan.** Problèmes induits par la NLFA dans le canton d'Argovie
- × 743/92.3323 (I)  
**Loretan.** Droit de la CE et réglementation suisse sur les armes
- × 744/92.3094 (M)  
**Martin Jacques.** Chômage de longue durée (voir motion identique CN Etique, n° 385/92.3082)
- 745/92.3264 (M)  
**Mornioli.** Planification des besoins en énergie
- × 746/92.3265 (M)  
**Mornioli.** Lutte contre la drogue. Définition d'une politique
- 747/92.3266 (P)  
**Mornioli.** Véhicules électriques
- \* 748/92.3316 (M)  
**Mornioli.** Douane. Transports d'animaux
- × 749/92.3116 (M)  
**Onken.** Révision de la loi sur les stupéfiants. Programme d'économies 1992
- 750/92.3262 (I)  
**Onken.** Aide suisse en Amérique centrale

- \* 751/92.3449 (I)  
**Onken.** Extension de la recherche sur l'environnement dans le domaine de l'agriculture
- \* 752/92.3413 (P)  
**Petitpierre.** Destin des travaux scientifiques commandés par la Confédération
- \* 753/92.3450 (P)  
**Petitpierre.** FAC (Station de recherches agricoles) Liebefeld. Maintien de la structure
- 754/92.3182 (R)  
**Plattner.** Pour une meilleure prise en compte des charges du logement dans les prestations complémentaires AVS/AI
- \* 755/92.3373 (I)  
**Plattner.** Attitude de la Suisse en tant que nouveau membre de la Banque mondiale, face au projet «Narmada»
- \* 756/92.3412 (P)  
**Plattner.** Trafic combiné navigation rhénane et train. Solution transitoire concernant les tarifs
- 757/92.3248 (I)  
**Reymond.** Chômage partiel dans la presse écrite
- 758/92.3050 (I)  
**Rhinow.** Conférence mondiale de Rio sur l'avenir de la planète
- \* 759/92.3332 (M)  
**Rhynner.** Nouveau régime des finances fédérales. Charge fiscale en cas de construction de logements
- 760/92.3208 (M)  
**Rüesch.** Politique fiscale propice à l'implantation d'industries en Suisse (voir motion identique CN Cavadini Adriano, n° 352/92.3212)
- 761/92.3074 (M)  
**Salvioni.** Loi fédérale pour le contrôle du commerce des armes
- 762/92.3299 (P)  
**Salvioni.** Garantie de conditions de travail minimales
- 763/92.3199 (M)  
**Schüle.** Modification de la législation fédérale sur les droits d'eau
- E 764/92.3049 (M)  
**Simmen.** Loi sur les migrations
- 765/92.3210 (M)  
**Uhlmann.** Réforme de la politique du marché du travail en Suisse (voir motion identique CN Frey Walter, n° 412/92.3219)
- × 766/92.3127 (I)  
**Weber Monika.** Situation en matière de drogue et politique du Conseil fédéral
- 767/92.3218 (M)  
**Weber Monika.** Réforme de la politique agricole. Réglementation transitoire
- 768/92.3263 (M)  
**Ziegler Oswald.** Conservation de la forêt. Financement des mesures extraordinaires (voir motion identique CN Schwab, n° 591/92.3225)

Pétitions et plaintes .....	p. 139
Questions ordinaires .....	p. 140
Initiatives populaires pendantes .....	p. 143
Initiatives populaires annoncées .....	p. 144
Commissions permanentes .....	p. 145
Dates des sessions 1992 .....	p. 148
Dates des sessions 1993 .....	p. 149

## Divers

### 1. Elections aux conseils législatifs

a. *Conseil national. Vérification des pouvoirs*

b. *Conseil des Etats. Communications des cantons*

× **2. Conseil national. Remplacements dans des commissions permanentes**

#### 1. Commission des finances

nouveau: Maspoli  
en remplacement de: Stalder

#### 2. Commission de gestion

nouveau: Stalder  
en remplacement de: Maspoli

#### 6. Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie

Suppléant nouveau: Gonseth  
en remplacement de: Thür

#### 11. Commission des affaires juridiques

Suppléant nouveau: Carobbio  
en remplacement de: Brunner Christiane

× **3. Conseil des Etats. Remplacements dans des commissions permanentes**

#### 5. Commission de la sécurité sociale et de la santé publique

nouveau: Loretan  
en remplacement de: Béguin

#### × 4. Tribunal fédéral

Election d'un juge, en remplacement de M. Philippe Junod, démissionnaire.

**1992 7 octobre. Assemblée fédérale (Chambres réunies):** M. Alain Wurzbürger, dr en droit, avocat, de et à Lausanne.

#### × 5/92.013 *en* Délégation auprès du Conseil de l'Europe. Rapport

Rapport sur la 43<sup>e</sup> session ordinaire de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe (mars 1992).

**1992 27 août:** Le Conseil national prend acte du rapport.

**1992 7 octobre:** Le Conseil des Etats prend acte du rapport.

#### × 6/92.077 *né* Formulation non sexiste des textes législatifs

Rapport de la Commission parlementaire de rédaction, du 22 septembre 1992.

**1992 6 octobre:** Le Conseil national prend acte du rapport avec approbation.

**1992 7 octobre:** Le Conseil des Etats prend acte du rapport avec approbation.

## Initiatives

### a. Initiatives des cantons

**7. (11758) n Berne. Médicaments. Législation, du 15 août 1973**

La législation fédérale doit être développée et améliorée dans le domaine des médicaments.

**1973 18 septembre. Décision du Conseil national:** L'initiative est transmise au Conseil fédéral pour rapport.

**1973 18 septembre. Décision du Conseil des Etats:** L'initiative est transmise au Conseil fédéral pour rapport.

N/E *Commissions de la sécurité sociale et de la santé publique*

## **Inhaltsverzeichnis**

## **Table des matières**

## **Indice dei contenuti**

In	Übersicht über die Verhandlungen
Dans	Résumé des délibérations
In	Riassunto delle deliberazioni
Jahr	1992
Année	
Anno	
Session	Sondersession August 1992. Herbstsession 1992
Session	Session spéciale d'août 1992. Session d'automne 1992
Sessione	Sessione speciale di agosto 1992. Sessione autunnale 1992
Seite	1-16
Page	
Pagina	
Ref. No	110 001 634

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv und die Parlamentsdienste digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses et les Services du Parlement.

Il documento è stato digitalizzato dall'Archivio federale svizzero e dai Servizi del Parlamento.